



CITY HALL:
705.848.2287
www.elliottlake.ca

Reception desk hours:
8:30 AM to 4:30 PM

CITY HALL EASTER HOURS
HEURES D'OUVERTURE DE L'HÔTEL DE
VILLE À PÂQUES

GOOD FRIDAY (April 15) • CLOSED
VENDREDI SAINT le 15 avril • FERMÉ

EASTER MONDAY (April 18) • CLOSED
LUNDI DE PÂQUES le 18 avril • FERMÉ

EASTER TRANSIT SERVICE

NO SERVICE ON GOOD FRIDAY OR
EASTER MONDAY.

Includes Regular & Handi-Lift services.

EASTER LANDFILL HOURS

CLOSED ON GOOD FRIDAY

Open on Easter Monday

LANDFILL HOURS

WEEKDAYS - 10 AM to 5 PM

SATURDAY - 9 AM to 5 PM

CLOSED SUNDAYS & HOLIDAYS

TAX BILLS

FACTURES DES TAXES FONCIÈRES

APRIL 7 • First Installment Due
Première versement exigible le 7 avril

JUNE 2 • Second Installment Due
seconde versement exigible le 4 juin

Printed and mailed by  **BIGFISHGRAPHICS**

Your Economic Development Team would like to welcome everyone to the spring issue of your Notes from City Hall.

Our community, along with the rest of the planet has gone through a difficult few years and now, with the ease of many restrictions, are poised to move forward in a positive way. In that spirit, our team is here to work with businesses and entrepreneurs, both local and from outside of the community. Our job is to help guide them to the right resources, be it to expand or start a business. This includes incentives such as the Community Improvement Plan, locating a site or buying or selling a business. We can discuss your current situation, your successes and challenges, in order to collectively find the best supports to meet your goals.

Tourism is also a function of the City's Economic Development department and we are investigating opportunities to increase the traffic into the City; therefore, increasing the number of available customers for our businesses. The City is going to be promoting Elliot Lake as a summer/winter playground so the investment in attracting visitors will also benefit our current residents. Stay tuned for updates.

We are here to help. Reach out to us anytime at edo@elliottlake.ca or contact us via phone at ext 2107.

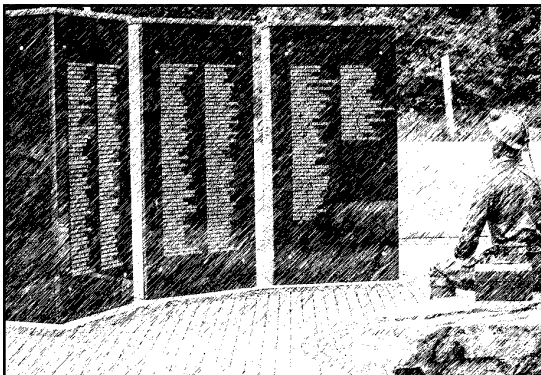
Votre équipe de développement économique aimerait souhaiter la bienvenue à tout un chacun à lire la publication du printemps de vos Notes de l'hôtel de ville.

Notre communauté, au même titre que le reste de la planète a passé à travers quelques années difficiles et maintenant avec la relâche de plusieurs restrictions, nous sommes prêts à aller de l'avant de façon positive. Dans cet état d'esprit, notre équipe veut travailler avec les entreprises et les entrepreneurs, à la fois locaux et à l'extérieur de la communauté. Notre tâche est de les aider et de les guider vers les bonnes ressources que ce soit pour agrandir ou pour démarrer une entreprise. Ceci comprend des mesures incitatives telles qu'un plan pour l'amélioration du sort de la communauté, localiser un site ou acheter ou vendre une entreprise. Nous pouvons discuter votre situation actuelle, vos succès et vos défis afin de trouver dans son ensemble les meilleurs soutiens pour atteindre vos objectifs.

Le tourisme est également une fonction du département de développement économique de la ville et nous investiguons les occasions d'augmenter la circulation dans la ville et à ces causes augmenter le nombre de clients disponibles pour nos entreprises. La ville veut promouvoir Elliot Lake en temps que terrain de jeu d'été et d'hiver ce qui veut dire que l'investissement dans l'attraction de visiteurs profitera à nos résidents actuels. Restez aux aguets pour des mises à jour.

Nous sommes ici pour vous aider. Communiquez avec nous en tout temps à edo@elliottlake.ca ou appelez-nous au 705-848-2287, poste 2107.

Steve Antunes, Manager Economic Development
& Marcus Heard Economic Development Associate



DAY OF MOURNING

April 28 • 10:30 AM

A ceremony will be held at the Miners' Memorial to remember those that have lost their lives, or suffered injury or illness on the job or due to a work-related tragedy.

JOUR DE DEUIL

28 AVRIL • 10 H 30

Une cérémonie aura lieu au monument commémoratif des mineurs pour se souvenir de ceux qui ont perdu leur vie, ou qui ont souffert des blessures ou des maladies sur les lieux ou en raison d'une tragédie liée au travail.

WE'RE HIRING! • www.elliottlake.ca/jobs

COMMERCIAL VEHICLE PARKING

A commercial vehicle parking location for residents is now available on Pearson Drive just west of Esten Drive N. Please contact City Hall to register for a permit.



STATIONNEMENT POUR LES VÉHICULES COMMERCIAUX

Une location de stationnement pour les résidents ayant des véhicules commerciaux est maintenant disponible sur la promenade Pearson juste à l'ouest de la promenade Esten Nord. Veuillez communiquer avec l'hôtel de ville pour vous inscrire pour un permis.

Affordable Access Card carte d'accès à un coût abordable

*Affordable Access Card Application Now Online
Demande en ligne de carte d'accès à un coût abordable*

The City of Elliot Lake provides reduced rates for some of our programs and facilities. You may qualify for the Affordable Access program based on your income level.

This program is open to residents of the City of Elliot Lake only.

You may now apply for an Affordable Access Card online through the City's website.

All applicants must include a completed application form along with their 2020 Revenue Canada Notice of Assessment (including for any dependents 18 and older) showing all income at line 15000. Once the application is reviewed all Revenue Canada documents are destroyed.

Copies of the Application Form can also be found at the front desk of City Hall or at the City of Elliot Lake Public Library.

For all questions please email affordableaccess@elliottlake.ca or call 705-848-2287 ext. 2104.

La ville d'Elliot Lake fournit des taux réduits pour certains de nos programmes et de nos installations. Vous pouvez être admissible au programme d'accès à un coût abordable selon votre niveau de revenu.

Ce programme est offert aux résidents de la ville d'Elliot Lake seulement.

Vous pouvez maintenant faire une demande en ligne pour une carte d'accès à un coût abordable en visitant le site Web de la ville.

Tous les demandeurs doivent inclure un formulaire de demande complété au même titre que leur avis d'imposition 2020 de Revenu Canada (y compris pour toutes les personnes à charge de 18 ans et plus) démontrant tous les revenus à la ligne 15000. Une fois que la demande est examinée, tous les documents de Revenu Canada sont détruits.

Des copies du formulaire de demande sont également disponibles au bureau de l'hôtel de ville ou à la bibliothèque publique d'Elliot Lake.

Pour de plus amples renseignements, veuillez faire parvenir un courriel à : affordableaccess@elliottlake.ca ou appelez 705-848-2287 poste 2104.

www.elliottlake.ca/affordableaccesscard



**Change your clocks.
Check your batteries.
Changez vos horloges.
Vérifiez vos piles.**

CITY TRANSIT/HANDILIFT TRANSPORT PUBLIC DE LA VILLE / ET LE TRANSPORT POUR LES HANDICAPÉS

**FARES WILL BE RESUMING APR 1, 2022
LES TARIFS REPRENDRONT LE VENDREDI
1ER AVRIL 2022**

MONTHLY BUS PASS CARTE MENSUELLE D'ABONNEMENT D'AUTOBUS

Adults/Adultes: \$62.00
Seniors/ Aînés: \$52.00
Students/ Étudiants: \$52.00

BLOCKS OF 12 TICKETS BLOC DE 12 BILLETS

\$24.00
Adults, Seniors, and Students.
pour adultes, aînés et étudiants

CASH ARGENT COMPTANT

Adults/Adultes: \$2.50
Seniors/ Aînés: \$2.25
Students/ Étudiants: \$2.25

You can purchase your monthly bus passes or tickets at City Hall or the Library (cash only).

PHOTO ID IS REQUIRED TO PURCHASE BUS PASSES.

**YOU MUST SHOW PHOTO ID WITH YOUR
BUS PASS WHEN BOARDING THE BUS.**

Vous pouvez acheter des cartes mensuelles d'abonnement d'autobus ou des billets à l'hôtel de ville ou à la bibliothèque (argent comptant seulement)

**UNE CARTE-PHOTO D'IDENTITÉ EST
REQUISE POUR ACHETER LES CARTES
D'ABONNEMENT D'AUTOBUS.**

**VOUS DEVEZ MONTRER VOTRE CARTE-
PHOTO D'IDENTITÉ AVEC VOTRE CARTE
D'ABONNEMENT D'AUTOBUS LORSQUE
VOUS EMBARQUEZ SUR L'AUTOBUS.**

DID YOU KNOW?

Healthy Houses need fresh air and so do you! Tight homes can cause unhealthy indoor air and high humidity, which can lead to condensation and microbial growth - mold. Sweaty windows tells you your house needs attention. Open a window and run a fan. Run fans when cooking and bathing or showering and for 15 minutes after. Install exhaust fans if you don't have them. A heat recovery ventilator or HRV, is an energy efficient way to increase fresh air and reduce indoor pollutants. For more information contact our Building Advisory Office.

SAVIEZ-VOUS QUE...?

Les maisons saines requièrent de l'air frais et vous aussi! Les maisons où l'air est raréfié peuvent causer de l'air intérieur malsain et un haut degré d'humidité, ce qui peut générer de la condensation et une prolifération microbienne - de la moisissure. Des fenêtres qui suent vous indiquent que votre maison a besoin d'attention. Ouvrez une fenêtre et mettez un ventilateur en marche. Faites fonctionner un ventilateur au moins 15 minutes après avoir fait de la cuisson, pris une douche ou un bain. Installez un ventilateur d'extraction si vous n'en n'avez pas. Un ventilateur récupérateur de chaleur ou VRC, est une façon écoénergétique d'augmenter l'air frais et de réduire les agents polluants intérieurs. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec notre bureau aviseur de bâtiments.



**REMINDER
BUY YOUR
2022 PET TAG
TODAY!**



**N'OUBLIEZ PAS D'ACHETER
VOS MÉDAILLES POUR
ANIMAUX DE COMPAGNIE.**

**RECYCLING
SCHEDULE**

HAVE YOUR ITEMS CURBSIDE BY 7 AM

**TUESDAY, APR 5 * SYMBOL F
TUESDAY, APR 12 * SYMBOL C
TUESDAY, APR 19 * SYMBOL F
TUESDAY, APR 26 * SYMBOL C
TUESDAY, MAY 3 * SYMBOL F**

Your Invoice **Your Inbox**

Sign up for tax and utility ebilling

- e save paper
- e save money
- e get your notices instantly

Register today at www.elliottlake.ca



Votre facture **vosre boîte de réception**

Inscrivez-vous à une facture électronique pour la taxe et les services publics

- e sauvegardez le papier
- e sauver de l'argent
- e recevez vos avis instantanément

Inscrivez-vous dès aujourd'hui www.elliottlake.ca



Elliot Lake
VOTES
Votes d'Elliot Lake



The next Municipal Election is on Monday, October 24, 2022. Elections for municipal government are held every four years on the fourth Monday of October.

Who can be a Candidate?

- A candidate must be a resident of the municipality or a non-resident owner or tenant of land in the municipality or the spouse of such non-resident owner or tenant;
- A Canadian citizen and at least 18 years old
- Not legally prohibited from voting; and not disqualified by any legislation from holding municipal office.
- You will need 25 signatures from eligible electors on your nomination form and must pay a fee of \$100 (\$200 for mayor).
- Nomination and registration period begins Monday May 2, 2022.
- Nomination Day is Friday August 19th, 2022; and
- All nominations are to be examined and certified by 4:00 PM on Monday August 22, 2022

For more information on Candidates, Who Can Vote, How to get on the Voter's List and more please visit the 2022 Election page of the City's website.

La prochaine élection municipale aura lieu le lundi 24 octobre 2022. Les élections pour le gouvernement municipal ont lieu le quatrième lundi d'octobre à tous les quatre ans.

Qui peut être une candidate / un candidat?

- Une candidate ou un candidat doit être un (une) résident(e) de la municipalité ou un propriétaire non résident ou un locataire de terrain dans la municipalité ou l'épouse/l'époux d'un tel propriétaire non résident ou locataire;
- Un citoyen Canadien ayant au moins 18 ans
- Non empêché légalement de voter; et non disqualifié par aucune mesure législative d'occuper un poste municipal.
- Vous aurez besoin de 25 signatures de la part d'électeurs admissibles sur votre formulaire de mise en candidature et vous devez payer une cotisation de 100 \$ (200 \$ pour le maire)
- La période de mise en candidature et d'inscription commence le lundi 2 mai 2022.
- Le jour des clôtures des candidatures est le 19 août 2022; et
- Toutes les nominations doivent être examinées et certifiées avant 16 h le lundi 22 août 2022

Pour de plus amples renseignements au sujet des candidats, qui peut voter, comment être sur la liste des électeurs/électrices et plus, veuillez visiter la page d'Élection sur le site Web de la ville.

**Follow us
on social media.
Suivez-nous
sur les réseaux sociaux**

/cityelliottlake

@elliottlakeon



THE NORTH SHORE CHALLENGE DRAG RACE IS RETURNING TO ELLIOT LAKE! July 15th to 17th
Many more announcements to come!

LA COURSE D'ACCÉLÉRATION NORTH SHORE CHALLENGE RETOURNE À ELLIOT LAKE! vendredi 15 juillet jusqu'à dimanche le 17 juillet.
Plusieurs autres annonces sont à venir!

ELLIOTLAKE.CA/NORTHSHORECHALLENGE  

COLLINS HALL

MONDAY - FRIDAY

Indoor Walking
8:00 - 11:00 AM

WEDNESDAY

Drop-In Pickleball
1:00 - 3:00 PM

THURSDAY

Women's Drop-In Basketball (Ages 14+)
5:00 - 6:00 PM

Boys Drop-In Basketball (Grade 6-8)
5:00 - 6:00 PM

Men's Drop-In Basketball (Ages 14+)
6:00 - 7:00 PM

Girls Drop-In Basketball (Grade 6-8)
6:00 - 7:00 PM

Walking-\$2
Youth/Student-\$2
Senior (60+)-\$3
Adult (18+)-\$4

Interested in more sports or different age groups?

Send your recommendations to recreation@elliottlake.ca.

The Collins Hall is also available for private event and activity rentals. Contact us at 705-848-2287 ext 2500.

Si vous êtes intéressés à plus de sports ou groupe d'âge, faites parvenir vos recommandations à recreation@elliottlake.ca.

Le Collins Hall est également disponible pour des événements privés et des locations d'activités. Communiquez avec nous au poste 2500.

COMMUNITY GRANT PROGRAM

The Community Grant Program has been created to provide limited financial assistance to community groups and not-for-profit organizations within the City to assist with various activities. The next intake deadline is October 1st, 2022.

For more information please visit elliottlake.ca/communitygrantprogram

PROGRAMME DE SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES

Le programme de subventions communautaires a été créé pour fournir de l'aide financière limitée à des groupes communautaires et à des organismes sans but lucratif dans la ville afin de fournir de l'aide à différentes activités. La prochaine date d'échéance pour une sélection est le 1er octobre.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter:

elliottlake.ca/communitygrantprogram

Contact 705-848-2287 ext 2402 for more information, and refer to our Recreation Calendar for changes to the schedule or cancellations.

Communiquez avec le 705-848-2287 poste 2402 pour de plus amples renseignements, et vérifiez notre calendrier de loisirs pour des changements à l'horaire ou pour des annulations

Spring Fest

April 8 & 9

The Beaver Tail Food Truck

Centennial Arena Parking Lot

Fri & Sat • 11 am – 7 pm

Sunday • 11 am – 3 pm

Easter Egg Hunt, Games & Pictures with the Easter Bunny

Centennial Arena Parking Lot

Saturday • 1 pm – 4 pm



RUBEN YLI-JUUTI MUNICIPAL POOL 2022 SPRING SCHEDULE 705-848-2287 EXT. 2500

	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
LAP SWIM	7:30-8:30 AM 12:00-1:30 PM 7:30-8:30 PM	6:30-8:30 AM 12:00-1:30 PM 8:00-8:30 PM	7:30-8:30 AM 12:00-1:30 PM 7:30-8:30 PM	6:30-8:30 AM 12:00-1:30 PM 8:00-8:30 PM	7:30-8:30 AM 12:00-1:30 PM	7:30-8:30 AM	12:15-1:15 PM 7:30-8:30 PM
AQUA FIT	9:00-10:00 AM	9:00-10:00 AM 7:15-8:00 PM	9:00-10:00 AM	9:00-10:00 AM 7:15-8:00 PM	9:00-10:00 AM		
DEEP WATER AQUAFIT		10:30-11:30 AM		10:30-11:30 AM			
ARTHRITIS PROGRAM	10:30-11:30 AM 2:00-3:00 PM		10:30-11:30 AM 2:00-3:00 PM		10:30-11:30 AM 2:00-3:00 PM		
PUBLIC SWIM					7:00-8:30 PM	1:30-3:00 PM	1:30-3:00 PM 6:00-7:30 PM
GYM HOURS	WEEKDAYS: 6:00AM-8:30PM SATURDAY: 7:30AM-3:00PM SUNDAY: 9:00AM-3:00PM & 6:00 PM-8:30 PM						

www.elliottlake.ca/RecreationCalendar